

**PHỤ LỤC 8A**  
**BIỂU CAM KẾT CỤ THỂ CỦA UAE**

**GHI CHÚ GIẢI THÍCH:**

1. Tài liệu này trình bày Biểu cam kết cụ thể của các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất (UAE) theo chương Thương mại dịch vụ, Hiệp định Đối tác kinh tế toàn diện UAE-Việt Nam (CEPA). Mục ghi chú giải thích này là một phần không thể tách rời của Biểu cam kết của UAE.
2. Biểu này được xây dựng dựa trên Danh mục phân loại theo ngành dịch vụ trong tài liệu MTN.GNS/W/120. Các tham chiếu đến mã CPC là các mã CPC được sử dụng trong Danh mục Phân loại sản phẩm trung tâm tạm thời (Sê-ri thống kê M số 77, Bộ phận kinh tế và xã hội quốc tế, Văn phòng thống kê của Liên hợp quốc, New York, 1991) và nhằm mục đích xác định phạm vi của các cam kết, trừ khi có quy định khác.

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<b>I. CAM KẾT CHUNG</b>			
<b>TẤT CẢ CÁC NGÀNH VÀ PHÂN NGÀNH DỊCH VỤ TRONG BIỂU CAM KẾT NÀY<sup>1</sup></b>			
	<p>3) Hiện diện thương mại được thực hiện thông qua:</p> <p>(i) văn phòng đại diện hoặc chi nhánh, không hạn chế sự tham gia của vốn nước ngoài (được cấp quyền sở hữu nước ngoài 100%); hoặc</p> <p>(ii) việc thành lập công ty với vốn chủ sở hữu nước ngoài tối đa theo quy định tại các lĩnh vực cụ thể dưới đây, sẽ được thực hiện theo bất kỳ hình thức pháp lý nào mà pháp luật UAE cho phép.</p> <p>Đối với một số ngành và phân ngành cụ thể, hiện diện thương mại có thể phụ thuộc vào các lợi ích dưới hình thức chuyển giao công nghệ, chương trình Nghiên cứu và Phát triển, hỗ</p>	<p>3) Người nước ngoài hoặc các công ty mà người nước ngoài nắm giữ cổ phần không được phép mua đất và bất động sản. Tuy nhiên, các công ty nước ngoài được phép hoạt động tại UAE chỉ được sở hữu đất và bất động sản trong phạm vi cần thiết để tiến hành các hoạt động của mình theo quy định và phù hợp với luật pháp và quy định quản lý quyền sở hữu bất động sản ở cấp Liên bang và Tiểu vương quốc.</p> <p>(i) Các dịch vụ được chính phủ trợ cấp chỉ có thể được cung cấp cho công dân UAE.</p> <p>(ii) Công dân nước ngoài hoặc công ty có cổ phần nước ngoài có thể phải trả thuế trực tiếp đối với thu nhập có được từ công việc hoặc hoạt động tại UAE, trong khi các nhà</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Quyền làm việc dành cho vợ/chồng của người di chuyển nội bộ trong doanh nghiệp được cấp phép theo luật lao động của UAE.</li><li>Tính minh bạch: mọi quy định liên quan đến luật lao động, cư trú và giấy phép lao động đều được công khai.</li></ul>

<sup>1</sup>UAE sẽ không cung cấp bất kỳ cam kết nào về năng lượng và các dịch vụ liên quan đến năng lượng. Ưu đãi này không bao gồm bất kỳ cam kết nào trong các dịch vụ này.

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	<p>trợ kỹ thuật, giáo dục và đào tạo nguồn nhân lực địa phương.</p> <p>(iii) Khu thương mại tự do: Được phép sở hữu 100% vốn nước ngoài tại các Khu thương mại tự do theo quy định tại các phân ngành cụ thể dưới đây.</p> <p>4) Chưa cam kết, ngoại trừ các biện pháp liên quan đến việc nhập cảnh hoặc lưu trú tạm thời của các cá nhân thuộc các loại sau.</p> <p><b>A. Khách kinh doanh</b></p> <p>Một cá nhân lưu trú tại UAE, không nhận thù lao từ UAE và không tham gia vào việc bán hàng trực tiếp cho công chúng hoặc cung cấp dịch vụ, nhằm mục đích tham gia các cuộc họp kinh doanh, các mối quan hệ kinh doanh bao gồm các cuộc đàm phán để bán dịch vụ và/hoặc các hoạt động tương tự khác bao gồm các hoạt động chuẩn bị cho việc thiết lập hiện diện thương mại tại UAE:</p> <p>Thời gian nhập cảnh và lưu trú của những người thuộc diện này không được quá 90 ngày trong bất kỳ khoảng thời gian 12 tháng nào.</p> <p><b>B. Người di chuyển trong nội bộ doanh</b></p>	<p>cung cấp dịch vụ địa phương hoặc công ty UAE địa phương có thể không phải trả các loại thuế tương tự khi xem xét các quy định của Điều XIV, Mục (d) của GATS.</p> <p>4) Chưa cam kết, ngoại trừ các biện pháp liên quan đến các loại hình thể nhân cá nhân được đề cập tại cột tiếp cận thị trường</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	<p><b>nghiệp</b></p> <p><u>Người di chuyển trong nội bộ doanh nghiệp</u>: quản lý, giám đốc điều hành và chuyên gia được định nghĩa dưới đây mà người đó đang làm thuê cho một pháp nhân của một Bên khác bên ngoài UAE, trong một giai đoạn không ít hơn hơn một năm trước ngày nộp đơn xin nhập cảnh vào UAE và hiện tại đang chuyển đến một chi nhánh hoặc một cơ sở của pháp nhân nói trên tại UAE. Việc nhập cảnh sẽ tuân thủ các điều sau điều kiện sau đây:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(i) Số lượng cán bộ quản lý, điều hành và chuyên gia bị giới hạn tối đa 50% tổng số cán bộ quản lý, điều hành, chuyên gia của mỗi nhà cung cấp dịch vụ.</li><li>(ii) Thời hạn nhập cảnh là ba năm và có thể gia hạn thêm vào những năm tiếp theo.</li><li>(iii) Thời gian lưu trú tại UAE sẽ căn cứ theo pháp về luật lao động và nhập cư của UAE.</li></ul> <p><b><u>Định nghĩa:</u></b></p> <p><u>Người quản lý</u>: những người trong một tổ chức chủ yếu chi đạo tổ chức hoặc một phòng ban hoặc phân ban của tổ</p>		

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	<p>chức đó, giám sát và kiểm soát công việc của các nhân viên giám sát, chuyên môn hoặc quản lý khác, có thẩm quyền thuê hoặc sa thải hoặc đề xuất thuê, sa thải hoặc các công tác về nhân sự khác (như thăng chức hoặc cho phép nghỉ phép), và thực hiện quyền quyết định tùy ý đối với hoạt động hàng ngày, không bao gồm giám sát viên tuyển đầu trừ khi nhân viên được giám sát là chuyên môn, cũng không bao gồm nhân viên chủ yếu thực hiện các nhiệm vụ cần thiết để cung cấp dịch vụ.</p> <p><u>Người điều hành:</u> Những người trong một tổ chức, chủ yếu chỉ đạo việc quản lý tổ chức, thiết lập các mục tiêu và chính sách của tổ chức, có quyền hạn lớn trong việc ra quyết định và chỉ chịu sự giám sát hoặc chỉ đạo chung từ các giám đốc điều hành cấp cao hơn, hội đồng quản trị hoặc cổ đông của doanh nghiệp. Người điều hành sẽ không trực tiếp thực hiện các nhiệm vụ liên quan đến việc cung cấp dịch vụ hoặc các dịch vụ thực tế của tổ chức.</p> <p><u>Chuyên gia:</u> những cá nhân trong một tổ chức có kiến thức ở trình độ chuyên môn cao và có kiến thức độc quyền về các dịch vụ, nghiên cứu, thiết bị, kỹ thuật hoặc quản lý của tổ chức.</p>		

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<b>II. CAM KẾT CỤ THỂ</b>			
1. <u>DỊCH VỤ KINH DOANH</u>			
A. <u>Dịch vụ chuyên môn</u>			
a. Dịch vụ pháp lý (CPC 861)  Tur vấn về pháp luật mà ở đó các nhà cung cấp dịch vụ đủ điều kiện là một luật sư và căn cứ theo pháp luật quốc tế (Một phần của CPC 861)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 75%. Sau 5 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, vốn sở hữu nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Luật sư không phải người UAE không thể tham gia tranh tụng tại UAE, hoặc tham gia đại diện trước các tổ chức của nhà nước hoặc thực hiện công chứng. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
b. Dịch vụ kế toán, kiểm toán và ghi sổ kế toán (CPC 8621 & 8622)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 75%. Sau 10 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
c. Dịch vụ thuế (CPC 8630)  Chỉ bao gồm các phân ngành sau: <ul style="list-style-type: none"><li>Lập kế hoạch và tư vấn thuế doanh nghiệp và tư vấn (CPC 86301)</li><li>Dịch vụ chuẩn bị và rà soát thuế doanh nghiệp (CPC 86302)</li></ul>	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 75%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.	
d. Dịch vụ kiến trúc (CPC 8671) e. Dịch vụ kỹ thuật (CPC 8672) f. Dịch vụ kỹ thuật tổng hợp (CPC 8673) g. Dịch vụ quy hoạch đô thị và kiến trúc cảnh quan (CPC 8674)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 75%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.	
h. Dịch vụ y tế và nha khoa (CPC 9312)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 70%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
i. Dịch vụ thú y (CPC 93201)	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 75%.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Không hạn chế.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.</li></ol>	
j. Các dịch vụ hộ sinh, y tá, chuyên gia vật lý trị liệu và nhân viên y tế (CPC 93191)	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Chưa cam kết.</li><li>2) Chưa cam kết.</li><li>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49% và phải được cơ quan có thẩm quyền của UAE chấp thuận.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Chưa cam kết.</li><li>2) Chưa cam kết.</li><li>3) Chưa cam kết.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.</li></ol>	
B. <u>Dịch vụ máy tính và các dịch vụ liên quan</u> a. Dịch vụ tư vấn liên quan đến cài đặt của phần cứng (CPC 841) b. Dịch vụ triển khai phần mềm (CPC 842)	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3)<ul style="list-style-type: none"><li>• Không hạn chế đối với các dịch vụ CPC 841-845.</li></ul></li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Không hạn chế.</li></ol>	



Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<p>c. Dữ liệu xử lý dịch vụ (CPC 843)</p> <p>d. Dịch vụ cơ sở dữ liệu (CPC 844)</p> <p>e. Dịch vụ bảo trì và sửa chữa máy móc và thiết bị văn phòng bao gồm máy tính (CPC 845)</p> <p>f. Các dịch vụ máy tính khác (CPC 849)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đối với CPC 849, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 70%. Trong vòng bảy năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, vốn sở hữu nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%.</li> </ul> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.</p>	<p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung.</p>	
<p>C. <u>Dịch vụ nghiên cứu và phát triển</u></p> <p>a. Dịch vụ nghiên cứu và phát triển khoa học tự nhiên (CPC 851)</p> <p>b. Dịch vụ nghiên cứu và phát triển khoa học xã hội và nhân văn (CPC 852)</p> <p>c. Dịch vụ liên ngành nghiên cứu và phát triển (CPC 853)</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
<p>E. <u>Dịch vụ cho thuê không kèm người điều khiển</u> (trừ các dịch vụ cho thuê và cho mượn liên quan đến ô tô)</p> <p>a. Liên quan đến tàu thuyền (CPC 83103)</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 70%.</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
b. Liên quan đến các thiết bị vận tải khác (CPC 83101 + 83102 + 83105) c. Liên quan đến máy móc và thiết bị khác (CPC 83106 – 83109)	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung		
F. <u>Các dịch vụ kinh doanh khác</u> a. Dịch vụ quảng cáo (CPC 871)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 70%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
b. Dịch vụ nghiên cứu thị trường và thăm dò dư luận (CPC 864)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 75%. Sau 10 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 100%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
c. Dịch vụ tư vấn quản lý (CPC 8650) d. Dịch vụ liên quan đến tư vấn quản lý (CPC 8660) e. Dịch vụ kiểm tra và phân tích kỹ thuật (CPC 8676)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
i. Dịch vụ liên quan đến sản xuất (CPC 884+885, trừ 88442)	1) Chưa cam kết. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá 75%. Sau 10 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến 100%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Chưa cam kết. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
m. Liên quan đến dịch vụ tư vấn khoa học và kỹ thuật (CPC 8675)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá 75%. Sau 5 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến 100%.	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
n. Bảo dưỡng và sửa chữa thiết bị (không bao gồm tàu biển, máy bay hoặc thiết bị vận tải khác) (CPC 633+ 8861- 8866)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá 75%. Sau 5 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 100%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
o. Dịch vụ vệ sinh tòa nhà (CPC 874)	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá 75%. Sau 10 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 100%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Chưa cam kết. 2) Không hạn chế. 3) Chưa cam kết. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
p. Dịch vụ chụp ảnh (CPC 8750)	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá 70%. Sau 5 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 100%.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Chưa cam kết.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	
q. Dịch vụ đóng gói (CPC 8760)	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá 70%. Sau 5 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 100%.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Không hạn chế.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
r. Dịch vụ in ấn và xuất bản (CPC 88442)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 70%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
s. Dịch vụ hội nghị (CPC 87909)*	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 70%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
t. Khác (CPC 8790)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 75%.  Đối với CPC 87905, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá mức 75%. Trong vòng 5 năm	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.	

\*Dấu (\*) cho biết dịch vụ được chỉ định là một thành phần của mục CPC tổng hợp hơn được chỉ định ở nơi khác trong danh sách phân loại này.

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, vốn chủ sở hữu nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%.  4) Chưa cam kết.	4) Chưa cam kết.	
<b>2. DỊCH VỤ TRUYỀN THÔNG</b>			
<b>A. Dịch vụ bưu chính (CPC 7511)</b>  Chỉ xử lý các tài liệu, thư và bưu kiện	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt quá 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
<b>B. Dịch vụ chuyển phát nhanh (CPC 7512)</b>	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
<b>C. Dịch vụ viễn thông :</b>			

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<b>CAM KẾT CHUNG:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Các cam kết dưới đây phù hợp với “Thông báo về việc đưa ra các cam kết về dịch vụ viễn thông cơ bản” (S/GBT/W/2/REV.1) và “Thông báo về Hạn chế tiếp cận thị trường liên quan đến độ khả dụng của phổ tần” (S/GBT/W/3)”.<ul style="list-style-type: none"><li>Nội dung về viễn thông cơ bản trong Biểu này không bao gồm bất kỳ dịch vụ phát sóng nào theo khuôn khổ quản lý viễn thông của UAE và TDRA về các vấn đề bao gồm nhưng không giới hạn ở phổ tần<sup>2</sup></li></ul></li></ul>			
	3) Bất kỳ mạng lưới nào được lắp đặt tại UAE phải được vận hành bởi một công ty được đăng ký tại UAE, trong đó tỷ lệ vốn góp nước ngoài không được vượt quá 49%.		
a. Các dịch vụ thoại (CPC 7521) b. Dịch vụ truyền số liệu chuyển mạch gói (CPC 7523**) c. Dịch vụ truyền số liệu chuyển mạch kênh (CPC 7523**) d. Dịch vụ Telex (CPC 7523**) e. Dịch vụ Telegraph (CPC 7522**) f. Dịch vụ Facsimile (CPC 7521** + 7529**)	1) Chỉ những công ty có hiện diện thương mại mới được cung cấp dịch vụ viễn thông. 2) Cá nhân cư trú được phép mua dịch vụ viễn thông trên lãnh thổ Việt Nam theo khuôn khổ pháp lý tại UAE và trên lãnh thổ Colombia. 3) Độc quyền song phương. TDRA sẽ xem xét tính khả thi của các nhà cung cấp ngoài độc quyền song phương. Phải có hiện diện thương	1) Không hạn chế, ngoại trừ cam kết tại cột tiếp cận thị trường. 2) Không hạn chế, ngoại trừ cam kết tại cột tiếp cận thị trường. 3) Không hạn chế.	

<sup>2</sup>“Dịch vụ phát sóng” được định nghĩa là dịch vụ truyền thông vô tuyến trong đó các chương trình phát sóng được dành cho công chúng tiếp nhận trực tiếp, bao gồm phát sóng âm thanh, phát sóng truyền hình hoặc các loại phát sóng khác. Theo Luật Viễn thông của UAE, phát sóng không phải là một phần của các dịch vụ viễn thông cơ bản.



Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
g. Dịch vụ thuê kênh riêng (CPC 7522** + 7523**) h. Thư điện tử (CPC 7523**) i. Thư thoại (CPC 7523**) j. Thông tin trực tuyến và truy xuất cơ sở dữ liệu (CPC 7523**) k. Trao đổi dữ liệu điện tử (EDI) (CPC 7523) l. Dịch vụ fax nâng cao/có giá trị gia tăng, bao gồm lưu trữ và chuyển tiếp, lưu trữ và truy xuất (CPC 7523**) m. Chuyển đổi mã và giao thức (na)	mại và tỷ lệ vốn góp nước ngoài không vượt mức 49%.  4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
3. <u>XÂY DỰNG VÀ CÁC DỊCH VỤ KỸ THUẬT LIÊN QUAN</u>			
A. <u>Thi công xây dựng nhà cao tầng</u> (CPC 512) B. <u>Thi công xây dựng các công trình kỹ thuật dân dụng</u> (CPC 513) C. <u>Công việc lắp dựng và lắp đặt</u> (CPC 514+516)	1) Chưa cam kết. 2) Không hạn chế. 3)  (i) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%. Sau 2 năm kể từ ngày Hiệp	1) Chưa cam kết. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
D. <u>Công tác hoàn thiện công trình nhà cao tầng</u> (CPC 517) E. <u>Khác</u> Công tác tiền dựng tại công trường xây dựng (CPC 511) Công trình xây dựng thương mại đặc biệt (CPC 515) Cho thuê dịch vụ liên quan đến thiết bị xây dựng hoặc phá dỡ công trình xây dựng hoặc công trình kỹ thuật dân dụng, có người vận hành (CPC 518)	định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 51% và sau bảy năm là 70%.  (ii) Các cơ sở hạ tầng lớn các dự án như sân bay, đường cao tốc và cơ sở thể thao và các dự án vượt quá 450 triệu USD, Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 75%. Sau năm năm kể từ khi Hiệp định có hiệu lực, vốn tham gia của nước ngoài vào các dự án quy mô lớn như vậy sẽ được phép lên tới 100%. Để làm rõ hơn, các công ty nước ngoài được thành lập theo khoản (ii) này sẽ không được phép tham gia vào bất kỳ dự án nào dưới đây 450 triệu USD.  4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
4. <u>DỊCH VỤ PHÂN PHỐI</u>			
Thuốc lá chưa sản xuất, thuốc lá, các sản phẩm thuốc lá, đồ uống có cồn, dược phẩm và hàng hóa y tế bị loại trừ ra khỏi phạm vi cam kết của dịch vụ phân phối.			
B. <u>Dịch vụ bán buôn</u> (CPC 622)	1) Không hạn chế.	1) Chưa cam kết.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	<ol style="list-style-type: none"><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 49%. Sau 3 năm, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 75%.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>2) Chưa cam kết.</li><li>3) Không hạn chế.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	
<p>C. <u>Dịch vụ bán lẻ</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dịch vụ bán lẻ thực phẩm (CPC 631)</li><li>• Dịch vụ bán lẻ phi thực phẩm (CPC 632)</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Không hạn chế.</li><li>2) Không hạn chế.</li><li>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 49%. Sau 3 năm, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 75%.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Chưa cam kết.</li><li>2) Chưa cam kết.</li><li>3) Không hạn chế.</li><li>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Bán xe cơ giới (CPC 6111)<sup>3</sup></li><li>• Bán phụ tùng, phụ kiện của xe cơ giới (CPC 6113)<sup>4</sup></li><li>• Bán xe máy, xe trượt tuyết và</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Chưa cam kết.</li><li>2) Chưa cam kết.</li><li>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 49%. Sau 3 năm, tỷ lệ</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Chưa cam kết.</li><li>2) Chưa cam kết.</li><li>3) Không hạn chế.</li></ol>	

<sup>3 4 5</sup> Đối với việc bán xe cơ giới (CPC 6111), bán phụ tùng và phụ kiện xe cơ giới (CPC 6113) và bán xe máy và xe trượt tuyết cùng các phụ tùng và phụ kiện liên quan (CPC 6121), dịch vụ phân phối không bao gồm bất kỳ hàng hóa nào thuộc hợp đồng đại lý đã đăng ký với Bộ Kinh tế UAE theo Luật số 3 năm 2022 về đại lý thương mại và các văn bản dưới luật.

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
các loại xe liên quan linh kiện và phụ kiện (CPC 6121) <sup>5</sup>	góp vốn của phía nước ngoài được phép lên tới 75%.  4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
D. <u>Nhượng quyền thương mại</u> (CPC 8929)	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 49%. Sau 3 năm, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài phép lên tới 75%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
5. <u>DỊCH VỤ GIÁO DỤC</u>			

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<p>B. <u>Dịch vụ giáo dục trung học</u> (CPC 922)</p> <p>C. <u>Dịch vụ giáo dục đại học</u> (CPC 923)</p> <p>D. <u>Giáo dục người lớn</u> (CPC 924)</p> <p>E. <u>Dịch vụ giáo dục khác</u>: Không bao gồm giáo dục công</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3)</p> <p>(i) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến 100%.</p> <p>(ii) Cá nhân Việt Nam có thể yêu cầu xin cấp phép từ các cơ quan có thẩm quyền để thành lập và chỉ đạo một cơ sở giáo dục và giảng dạy; điều này cũng có thể tùy thuộc vào điều kiện về tính phù hợp của cơ sở vật chất trường học và đảm bảo trình độ giáo dục chất lượng cao.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
<p>6. <u>DỊCH VỤ MÔI TRƯỜNG</u></p>			
<p>A. <u>Dịch vụ xử lý nước thải</u> (CPC 9401)</p> <p>B. <u>Dịch vụ xử lý rác thải</u> (CPC 9402)</p> <p>C. <u>Dịch vụ vệ sinh và các dịch vụ tương tự</u> (CPC 9403)</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 70%. Sau đó 7 năm từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ sở</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	<p>hữu nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>4) Chưa cam kết, ngoại trừ như đã chỉ ra trong phần ngang</p>	
<p>D. <u>Khác</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dịch vụ vệ sinh khí thải (CPC 94040)</li> </ul>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 70%. Sau đó 7 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Xử lý, khắc phục đất và nước bị ô nhiễm/bị xói mòn (một phần của CPC 94060)</li> </ul>	<p>1) Chưa cam kết.</p> <p>2) Chưa cam kết.</p> <p>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 70%. Sau 7 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%.</p> <p>4) Chưa cam kết, ngoại trừ như đã chỉ ra trong phần ngang</p>	<p>1) Chưa cam kết.</p> <p>2) Chưa cam kết.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<ul style="list-style-type: none"><li>Dịch vụ giảm tiếng ồn (CPC 9405)</li><li>Dịch vụ bảo vệ thiên nhiên và cảnh quan (CPC 9406)</li><li>Các dịch vụ bảo vệ môi trường khác (CPC 9409)</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>Không hạn chế.</li><li>Không hạn chế.</li><li>Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 70%. Sau đó 7 năm từ ngày Hiệp định có hiệu lực, tỷ lệ sở hữu nước ngoài sẽ được phép lên tới 100%.</li><li>Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>Không hạn chế.</li><li>Không hạn chế.</li><li>Không hạn chế.</li><li>Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	
<b>7. DỊCH VỤ TÀI CHÍNH</b>			
<b><u>Cam kết chung:</u></b> Cho phép hiện diện thương mại lên đến 100% tại Trung tâm Tài chính Quốc tế Dubai (DIFC) đối với các hoạt động sau: dịch vụ ngân hàng (ngân hàng đầu tư, ngân hàng thương mại, ngân hàng tư nhân); thị trường vốn (vốn chủ sở hữu, công cụ nợ, giao dịch phái sinh và hàng hoá); quản lý tài sản và đăng ký quỹ; bảo hiểm và tái bảo hiểm; tài chính Hồi giáo; việc kinh doanh xử lý hoạt động doanh nghiệp và các dịch vụ phụ trợ).			
<b>A. <u>Bảo hiểm và các dịch vụ liên quan đến bảo hiểm</u></b>			
<b><u>Cam kết chung:</u></b> Điều kiện chung: <ul style="list-style-type: none"><li>Việc không có bất kì giới hạn nào về khả năng người tiêu dùng dịch vụ tại các UAE mua dịch vụ trên lãnh thổ Việt Nam không biểu thị một sự cam kết cho phép một nhà cung cấp dịch vụ mời chào kinh doanh hoặc triển khai tiếp thị một cách tích cực tại UAE.</li></ul>			

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<ul style="list-style-type: none"><li>Hiện diện thương mại sẽ căn cứ theo quy định cấp phép và đăng ký cho các công ty nước ngoài theo pháp luật của UAE.</li><li>Theo đoạn 2 (a) của Phụ lục Dịch vụ tài chính trong WTO, UAE không bị hạn chế trong việc đưa ra những biện pháp cần thiết về vốn tối thiểu, quy định cơ bản về hoạt động của quỹ và cấp phép cho các hoạt động của doanh nghiệp.</li></ul>			
(i) Bảo hiểm trực tiếp (bao gồm cả đồng bảo hiểm):			
(a) Bảo hiểm nhân thọ - Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ và sức khỏe (CPC 81211 và CPC 81212) <ul style="list-style-type: none"><li>Không bao gồm quản lý quỹ hưu trí</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>Phải có hiện diện thương mại.</li><li>Chưa cam kết.</li><li>Kiểm tra nhu cầu kinh tế (ENT) sẽ áp dụng cho hiện diện thương mại của các chi nhánh của các công ty bảo hiểm nước ngoài mới cũng như các chi nhánh mới của các công ty bảo hiểm nước ngoài hiện có. ENT sẽ dựa trên các tiêu chí như việc cung cấp các dịch vụ bảo hiểm, sự gia tăng nhu cầu trong nước và sự phù hợp với các tiêu chuẩn quốc tế.<ul style="list-style-type: none"><li>Tỷ lệ vốn góp của phía nước ngoài không vượt mức 25% vốn pháp định của các công ty bảo hiểm nhân thọ và phi nhân thọ của UAE.</li></ul></li><li>Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>Bắt buộc hiện diện thương mại.</li><li>Chưa cam kết.</li><li>Không hạn chế.</li><li>Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</li></ol>	



Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
(b) Dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ (CPC 8129) <ul style="list-style-type: none"><li>Bao gồm dịch vụ bảo hiểm tai nạn</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Phải có hiện diện thương mại đối với dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ ngoại trừ bảo hiểm hàng hải và hàng không. Không hạn chế cho bảo hiểm hàng hải và hàng không.</li><li>2) Chưa cam kết đối với tất cả các dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ ngoại trừ bảo hiểm hàng hải và hàng không thương mại. Không hạn chế bảo hiểm hàng hải và hàng không.</li><li>3)<ul style="list-style-type: none"><li>• Kiểm tra nhu cầu kinh tế (ENT) sẽ áp dụng cho hiện diện thương mại của các chi nhánh của các công ty bảo hiểm nước ngoài mới cũng như các chi nhánh mới của các công ty bảo hiểm nước ngoài hiện có. ENT sẽ dựa trên các tiêu chí như việc cung cấp các dịch vụ bảo hiểm, sự gia tăng nhu cầu trong nước và sự phù hợp với các tiêu chuẩn quốc tế.</li><li>• Không cho phép thành lập liên doanh với các công ty bảo hiểm phi nhân thọ của UAE.</li></ul></li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Phải có hiện diện thương mại đối với dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ ngoại trừ bảo hiểm hàng hải và hàng không. Không hạn chế cho bảo hiểm hàng hải và hàng không.</li><li>2) Chưa cam kết đối với tất cả các dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ ngoại trừ bảo hiểm hàng hải và hàng không thương mại. Không hạn chế bảo hiểm hàng hải và hàng không.</li><li>3) Không hạn chế.</li></ol>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
(ii) Tái bảo hiểm và nhượng tái bảo hiểm  Các dịch vụ bảo hiểm khác không được phân loại (CPC 81299)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
(iii) Hoạt động trung gian bảo hiểm, chẳng hạn như dịch vụ môi giới và đại lý  Chỉ các nhà môi giới kinh doanh bảo hiểm trực tiếp <sup>6</sup> (CPC 8140**)	1) Phải có hiện diện là bắt buộc, ngoại trừ dịch vụ bảo hiểm hàng hải và dịch vụ hàng không thương mại và dịch vụ trung gian tái bảo hiểm. Không hạn chế đối với dịch vụ bảo hiểm hàng hải và hàng không thương mại và dịch vụ trung gian tái bảo hiểm. 2) Phải có hiện diện thương mại. 3) Tỷ lệ vốn góp của phía nước ngoài không vượt mức 49%.	1) Không hạn chế, ngoại trừ cam kết tại cột tiếp cận thị trường. 2) Không hạn chế, ngoại trừ cam kết tại cột tiếp cận thị trường 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	

<sup>6</sup>Để chắc chắn hơn, “Bảo hiểm trực tiếp” có nghĩa là: Dịch vụ nhân thọ và sức khỏe (CPC 81211 và CPC 81212) (không bao gồm quản lý quỹ hưu trí) và Dịch vụ bảo hiểm phi nhân thọ (bao gồm bảo hiểm tai nạn (CPC 8129).

\*\* Chỉ ra rằng dịch vụ được chỉ định chỉ là một phần trong tổng số các hoạt động được bao hàm trong sự thống nhất CPC.

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung		
(iv) Tư vấn bảo hiểm (CPC 81402)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ vốn góp của phía nước ngoài không vượt mức 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
Dịch vụ bảo hiểm (CPC 81404)	1) Không hạn chế, ngoại trừ nhà cung cấp dịch vụ nước ngoài phải được đăng ký tại UAE (Yêu cầu đăng ký không ngăn cản nhà cung cấp nước ngoài cung cấp dịch vụ từ lãnh thổ quốc gia của mình vào lãnh thổ UAE). 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ vốn góp của phía nước ngoài không vượt mức 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế, ngoại trừ cam kết tại cột tiếp cận thị trường  2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
Dịch vụ điều chỉnh tổn thất, đánh giá rủi	1) Phải có hiện diện thương mại.	1) Phải có hiện diện thương mại.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
ro và giải quyết khiếu nại (CPC 81403)	2) Phải có hiện diện thương mại. 3) Tỷ lệ vốn góp của phía nước ngoài không vượt mức 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	2) Phải có hiện diện thương mại. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
<b>B. Ngân hàng và các dịch vụ tài chính khác (trừ bảo hiểm)</b>			
(v) Nhận tiền gửi và các khoản tiền phải trả khác từ công chúng	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) (i) Không hạn chế việc thành lập văn phòng đại diện; (ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động; (iii) Chưa cam kết đối với việc mở rộng hoạt động của các tổ chức tài chính hiện có. (iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
(vi) Cho vay dưới tất cả các hình thức, bao gồm tín dụng tiêu dùng, tín dụng cầm cố thẻ chấp, bao thanh toán và tài trợ giao dịch thương mại	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) (i) Không giới hạn việc thành lập văn phòng đại diện; (ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động; (iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính; (iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.  4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
(vii) Cho thuê tài chính	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	<p>(i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;</p> <p>(ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;</p> <p>(iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;</p> <p>(iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
<p>(viii) Tất cả các dịch vụ thanh toán và chuyển tiền, bao gồm thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ và thẻ thanh toán, séc du lịch và hối phiếu ngân hàng</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3)</p> <p>(i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;</p> <p>(ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	<p>(iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;</p> <p>(iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
(ix) Bảo lãnh và cam kết	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3)</p> <p>(i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;</p> <p>(ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;</p> <p>(iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;</p> <p>(iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
<p>(x) Kinh doanh trên tài khoản của mình hoặc của khách hàng, tại sở giao dịch, trên thị trường phi tập trung hoặc bằng cách khác như dưới đây:</p> <p>A. công cụ thị trường tiền tệ (bao gồm séc, hối phiếu, chứng chỉ tiền gửi);</p> <p>B. ngoại hối;</p> <p>C. các sản phẩm phái sinh bao gồm nhưng không giới hạn ở hợp đồng tương lai và quyền chọn;</p> <p>D. các công cụ tỷ giá hối đoái và lãi suất, bao gồm các sản phẩm như hợp đồng hoán đổi, hợp đồng kỳ hạn;</p> <p>E. chứng khoán có thể chuyển nhượng;</p> <p>F. các công cụ có thể chuyển nhượng khác và tài sản tài chính, bao gồm cả vàng khối.</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3)</p> <p>(i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;</p> <p>(ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;</p> <p>(iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;</p> <p>(iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
<p>(xi) Tham gia phát hành tất cả các loại chứng khoán, bao gồm cả bảo lãnh phát hành và chào bán với tư cách là đại lý (công khai hoặc riêng tư)</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3)</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p>	



Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
và cung cấp các dịch vụ liên quan đến các đợt phát hành đó	(i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;  (ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;  (iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;  (iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.  4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
(xii) Môi giới tiền tệ	1) Không hạn chế.  2) Không hạn chế.  3)  (i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;  (ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;	1) Không hạn chế.  2) Không hạn chế.  3) Không hạn chế.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
	<p>(iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;</p> <p>(iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
<p>(xiii) Quản lý tài sản (chỉ quản lý tiền mặt hoặc danh mục đầu tư, tất cả các hình thức chương trình đầu tư tập thể và quản lý)</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3)</p> <p>(i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;</p> <p>(ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;</p> <p>(iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;</p> <p>(iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
(xiv) Cung cấp và chuyển giao thông tin tài chính, xử lý dữ liệu tài chính và phần mềm liên quan.	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) (i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện; (ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động; (iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính; (iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
(xv) Các dịch vụ tư vấn và hỗ trợ tài chính khác cho tất cả các hoạt động được liệt kê trong các tiểu mục (v) đến (xv), bao gồm tham khảo và phân tích tín dụng, nghiên cứu và tư vấn đầu tư và danh mục đầu tư, tư vấn về mua lại và lập chiến lược và cơ cấu lại doanh nghiệp.	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) (i) Không giới hạn vì thành lập văn phòng đại diện;	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	(ii) Chưa cam kết đối với giấy phép mới cho các chi nhánh ngân hàng đang hoạt động;  (iii) Chưa cam kết mở rộng các hoạt động hiện có của các tổ chức tài chính;  (iv) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.  4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
8. <u>CÁC DỊCH VỤ Y TẾ VÀ LIÊN QUAN TỚI XÃ HỘI</u> (trừ những dịch vụ được liệt kê trong mục 1.Ah-i.)			
A. <u>Dịch vụ bệnh viện</u> (CPC 9311)	1) Không hạn chế.  2) Không hạn chế.  3)  • Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến 100%, tùy thuộc vào sự cho phép của các cơ quan có thẩm quyền, dựa trên kiểm tra nhu cầu kinh tế, có tính đến số lượng bệnh viện, trung tâm y tế	1) Không hạn chế.  2) Không hạn chế.  3) Không hạn chế.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	<p>và sức khỏe trong một vùng nhất định.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến 100% tại Dubai Health Care City. Không yêu cầu kiểm tra nhu cầu kinh tế.</li></ul> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
B. <u>Các dịch vụ khác về chăm sóc sức khỏe con người</u> (CPC 9319, ngoại trừ CPC 93191)	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến 100%, tùy thuộc vào sự cho phép của các cơ quan có thẩm quyền, dựa trên kiểm tra nhu cầu kinh tế, có tính đến số lượng bệnh viện, trung tâm y tế và sức khỏe trong một vùng nhất định.</p> <p>Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến 100% tại Dubai Health Care City. Không yêu cầu kiểm tra nhu cầu kinh tế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
<b>9. <u>CÁC DỊCH VỤ LIÊN QUAN ĐẾN DU LỊCH</u></b>			
<b>A. <u>Khách sạn và nhà hàng</u> (bao gồm cả dịch vụ ăn uống) (CPC 64110, 64120 &amp; 642, 643)</b>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Khách sạn: Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%. Đối với quản lý khách sạn, tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 70%.</li><li>- Nhà hàng: Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài được phép lên đến không vượt mức 70%.</li></ul> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	
<b>B. <u>Dịch vụ đại lý lữ hành và điều hành tour du lịch</u> (CPC 7471)</b>  Không bao gồm các dịch vụ Umra và Hajj và các dịch vụ liên quan (tức là các dịch vụ hành hương trong văn hoá	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Chưa cam kết.</p>	<p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Chưa cam kết.</p>	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
Hồi giáo và các dịch vụ liên quan)	4) Chưa cam kết.	4) Chưa cam kết.	
C. <u>Dịch vụ hướng dẫn du lịch (CPC 74720)</u>  Không bao gồm các dịch vụ Umra và Hajj và các dịch vụ liên quan (tức là các dịch vụ hành hương trong văn hoá Hồi giáo và các dịch vụ liên quan)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
10. <u>DỊCH VỤ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO GIẢI TRÍ</u> (trừ dịch vụ nghe nhìn)			
A. <u>Dịch vụ giải trí</u> (bao gồm dịch vụ sân khấu, ban nhạc sống và xiếc) (CPC 9619)  Chỉ dành cho dịch vụ sân khấu, ban nhạc sống và xiếc	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không quá 75%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
B. <u>Dịch vụ của cơ quan thông tấn</u> (CPC 962 - Chỉ có tại Dubai Media City)	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết.	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết.	

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
	3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết.	3) Chưa cam kết. 4) Chưa cam kết.	
D. <u>Dịch vụ thể thao và giải trí khác</u> (Chi CPC 96491- chi dịch vụ công viên và vườn công cộng)	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết. 3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 75%. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Chưa cam kết. 2) Chưa cam kết. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
<b>11. <u>DỊCH VỤ VẬN TẢI</u></b>			
A. <u>Dịch vụ vận tải biển</u>			
<b><u>Vận tải quốc tế</u></b>  Vận tải hàng hóa và hành khách (CPC 7211 và 7212, trừ vận tải nội địa)  Bao gồm những nội dung sau:  <ul style="list-style-type: none"> <li>Bảo trì và sửa chữa của tàu thuyền</li> </ul>	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3)  <ul style="list-style-type: none"> <li>Vận chuyển hàng hóa: Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.</li> </ul>	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế.	Các dịch vụ sau đây tại cảng được cung cấp cho các nhà cung cấp dịch vụ vận tải biển quốc tế theo các điều khoản và điều kiện không phân biệt đối xử:  <ul style="list-style-type: none"> <li>Lái tàu</li> <li>Kéo và hỗ trợ kéo</li> <li>Cung cấp, tiếp nhiên liệu và nước</li> </ul>



Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

Ngành hoặc Phân ngành	Hạn chế tiếp cận thị trường	Hạn chế đối xử quốc gia	Cam kết bổ sung
<p>Dịch vụ hỗ trợ hàng hải:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dịch vụ xử lý hàng hoá đường biển<sup>7</sup></li> <li>• Dịch vụ kho bãi (CPC 742)</li> <li>• Dịch vụ trạm công-te-nơ và<sup>8</sup>kho bãi</li> <li>• Dịch vụ đại lý hàng hoá<sup>9</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vận tải hành khách: Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 70%.</li> <li>• Bảo trì và sửa chữa tàu: Không hạn chế.</li> </ul> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p> <p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Tỷ lệ góp vốn của phía nước ngoài không vượt mức 49%.<sup>11</sup></p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p> <p>1) Không hạn chế.</p> <p>2) Không hạn chế.</p> <p>3) Không hạn chế.</p> <p>4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thu gom rác và xử lý chất thải rắn</li> <li>• Dịch vụ của Port Capitan</li> <li>• Dịch vụ hỗ trợ điều hướng</li> <li>• Các dịch vụ hoạt động trên bờ cần thiết cho hoạt động của tàu bao gồm thông tin liên lạc, nước và cung cấp điện</li> <li>• Cơ sở sửa chữa khẩn cấp</li> <li>• Dịch vụ cung cấp nơi neo đậu, bến tàu và neo đậu</li> </ul>

<sup>7</sup>“dịch vụ xử lý hàng hóa đường biển” có nghĩa là các hoạt động do các công ty thực hiện xếp dỡ, bao gồm cả các nhà điều hành bến cảng, nhưng không bao gồm các hoạt động trực tiếp của người khuôn vác, khi lực lượng lao động này được tổ chức độc lập với các công ty xếp dỡ hoặc nhà điều hành bến cảng. Các hoạt động được đề cập bao gồm việc tổ chức và giám sát: việc xếp/dỡ hàng hóa lên/xuống tàu; việc buộc/tháo hàng hóa; việc tiếp nhận/giao và bảo quản hàng hóa trước khi vận chuyển hoặc sau khi dỡ hàng.

<sup>8</sup>“Dịch vụ kho bãi và trạm công-te-nơ là các hoạt động bao gồm lưu trữ công-te-nơ, thời tiết tại khu vực cảng hoặc nội địa, nhằm mục đích đóng/lột, sửa chữa và chuẩn bị cho việc vận chuyển.”

<sup>9</sup>“Dịch vụ đại lý hàng hải là hoạt động bao gồm việc đại diện, trong một khu vực địa lý nhất định, với tư cách là đại lý cho lợi ích kinh doanh của một hoặc nhiều hãng tàu hoặc công ty vận tải biển, cho các mục đích sau:

- tiếp thị và bán dịch vụ vận tải biển và các dịch vụ liên quan, từ báo giá đến lập hóa đơn, phát hành vận đơn thay mặt cho các công ty, mua lại bán lại các dịch vụ liên quan cần thiết, chuẩn bị tài liệu và cung cấp thông tin kinh doanh;
- hành động thay mặt cho các công ty tổ chức việc gọi tàu hoặc tiếp nhận hàng hóa khi được yêu cầu.”

<sup>11</sup>Các hoạt động và chức năng có thể phải tuân theo các nghĩa vụ dịch vụ cụ thể do các nhà điều hành đặt ra với sự nhượng bộ từ các cơ quan công quyền.

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Dịch vụ chuyển tiếp hàng hoá hàng hải<sup>10</sup></li></ul>			
C. <u>Dịch vụ vận chuyển hàng không</u> d. Bảo dưỡng và sửa chữa máy bay và các bộ phận của máy bay	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	
D. <u>Hệ thống đặt chỗ máy tính</u>	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	

<sup>10</sup>“Dịch vụ giao nhận hàng hóa” có nghĩa là hoạt động bao gồm việc tổ chức và giám sát các hoạt động vận chuyển thay mặt cho người gửi hàng, thông qua việc mua dịch vụ vận chuyển và các dịch vụ liên quan, chuẩn bị chứng từ và cung cấp thông tin kinh doanh.”

Các phương thức  
cung cấp:

1) Cung cấp xuyên biên giới

2) Tiêu dùng ở nước ngoài

3) Hiện diện thương mại

4) Hiện diện thể nhân

<b>Ngành hoặc Phân ngành</b>	<b>Hạn chế tiếp cận thị trường</b>	<b>Hạn chế đối xử quốc gia</b>	<b>Cam kết bổ sung</b>
E. <u>Dịch vụ vận tải đường sắt</u> a. Vận tải hành khách (CPC 7111) b. Vận chuyên hàng hóa (CPC 7112) c. Dịch vụ kéo đẩy (CPC 7130) d. Bảo dưỡng và sửa chữa thiết bị vận tải đường sắt (CPC 8868) e. Dịch vụ hỗ trợ vận tải đường sắt (CPC 743)	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	1) Không hạn chế. 2) Không hạn chế. 3) Không hạn chế. 4) Chưa cam kết, trừ các cam kết chung	